SUBDIRECCIÓN GENERAL DE MEDIOS DE PRODUCCIÓN AGRÍCOLA Y OFICINA ESPAÑOLA DE VARIEDADES VEGETALES (OEVV)

Formulario técnico

Technical QUESTIONNAIRE

LIMONERO y LImero

LEMON and Limes

OEVV/FT-FR-23

Última actualización: abril de 2025

*Last update: April 2025*

**FORMULARIO PRESENTADO POR**

Form host

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|[ ]  Representante | Procedural representative |  |
|[ ]  Solicitante | Applicant |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Nombre**:Name: |   |
| **Dirección**Address: |   |
| **Teléfono**Phone number: |   |
| **Correo electrónico**Email: |   |

# **Registro**:

Registry

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|[ ]  Registro de Variedades Comerciales (**RVC**) | National Listing |  |
|[ ]  Registro de Variedades Protegidas (**RVP**) | Plant Variety Rights for Spain |  |

# Taxón botánico:

Plant Taxonomy

|  |  |
| --- | --- |
|[ ]  *Citrus limon* (L.) Burm. | (LEM subgroup)\* |
|[ ]  *Citrus aurantiifolia* (Christm.) Swingle | (SAL subgroup)\* |
|[ ]  *Citrus latifolia* (Yu. Tanaka) Tanaka | (LAL subgroup)\* |
|[ ]  Otro: por favor, especifique especie (si es un híbrido interespecífico, por favor, indique las especies involucradas):*Other: please specify species (if this is an interspecific hybrid, please state the species involved):* |   |

\* Subgrupos botánicos completos en el protocolo de DHE - CPVO-TP/203/1 del 18/11/2004

\* *Complete botanical subgroups at DUS protocol CPVO-TP/203/1 of 18/11/2004*

# Referencia del obtentor y denominación de la variedad:

Breeder’s reference and variety designation

|  |  |
| --- | --- |
| **Referencia del obtentor (OBLIGATORIA):**Breeder’s reference (MANDATORY) |   |
| **Nombre de la variedad (denominación propuesta)**:Variety designation (proposed denomination) |   |

# Información sobre el método de obtención y propagación de la variedad:

Information on the breeding scheme and propagation of the variety

Esta información se tratará de manera confidencial y solo se compartirá con la oficina de examen responsable del examen técnico.

This information will be dealt with confidentiality and only shared with the examination office in charge of the technical examination

**Los caracteres marcados con asterisco (\*), son de obligada cumplimentación.**

***The fields marked with an asterisk (\*) are mandatory****.*

## Método de obtención (\*)

Breeding scheme

|  |  |
| --- | --- |
|[ ]  cruzamiento *(crossing)* |  |
|[ ]  mutación *(mutation)* |  |
|[ ]  descubrimiento *(discovery)* |  |
|[ ]  otro origen *(other origin)* | ***Por favor, aporte detalles:***  *Please provide details:* |

### En caso de cruzamiento

In case of crossing

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [ ]  | Cruzamiento controlado(Controled crossing) | **Denominación y especie de las variedades parentales:**Denomination and species of the parent varieties \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  |
| [ ]  | Cruzamiento parcialmente desconocido(Partially unknown crossing) | **Denominación y especie(s) del parental(es) conocido(s):**Denomination and species of the known parent variety(ies) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  |
| [ ]  | Cruzamiento desconocido(Unknown crossing) |  |

### Información relativa a los parentales

Information regarding parental lines

|  |  |
| --- | --- |
| **Nombre de la variedad parental A**:*Parental line A variety designation:* |   |
| **¿Se ha presentado anteriormente este parental en España?***Has this parental line been previously submitted in Spain?* |
|[ ]  Sí (*Yes*) | **Fecha de presentación:**Filing date: |   | **Nº de solicitud:**Application number: |   |
|[ ]  No (*No*) |  |  |  |  |
| **¿Se ha presentado anteriormente este parental en otros países?***Has this parental line been previously submitted in other countries?* |
|[ ]  Sí (*Yes*) | **Fecha de presentación:**Filing date: |   | **Nº de solicitud:**Application number: |   |
|[ ]  No (*No*) |  |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Nombre de la variedad parental B**:*Parental line B variety designation:* |   |
| **¿Se ha presentado anteriormente este parental en España?***Has this parental line been previously submitted in Spain?* |
|[ ]  Sí (*Yes*) | **Fecha de presentación:**Filing date: |   | **Nº de solicitud:**Application number: |   |
|[ ]  No (*No*) |  |  |  |  |
| **¿Se ha presentado anteriormente este parental en otros países?***Has this parental line been previously submitted in other countries?* |
|[ ]  Sí (*Yes*) | **Fecha de presentación:**Filing date: |   | **Nº de solicitud:**Application number: |   |
|[ ]  No (*No*) |  |  |  |  |

### En caso de mutación

In case of mutation

**Denominación de la variedad parental mutada:**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(en el caso de denominaciones desconocidas o se hayan utilizado materiales botánicos de especies utilizadas, el caso se deberá declarar explícitamente

*Denomination of the parent variety (in case the denomination is unknown or botanical material of the species was used, it must be stated explicitly)*

**Por favor, cumplimente la siguiente tabla:**

Please, fill in the table below

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Caracteres en los que la variedad candidata difiere de la variedad parental**(Characteristic(s) from which your candidate variety differs from the parent variety) | **Describa la expresión del carácter(es) en la variedad parental**(Describe the expression of the characteristic(s) for the parent variety) | **Describa la expresión del carácter(es) en la variedad candidata**(Describe the expression of the characteristic(s) for your candidate variety) |
| \_\_ | \_\_ | \_\_ |
| \_\_ | \_\_ | \_\_ |
| \_\_ | \_\_ | \_\_ |
| \_\_ | \_\_ | \_\_ |
| \_\_ | \_\_ | \_\_ |

### En caso de descubrimiento

In case of discovery

**Por favor, indique dónde se descubrió la variedad:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 Please, state where the variety was discovered:

**Por favor, indique cuándo se descubrió la variedad:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 Please, state when the variety was discovered:

**Por favor, indique cómo se desarrolló la variedad:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 Please, state how the variety was developed:

## Método de propagación de la variedad

 Method of propagation of the variety

|  |  |
| --- | --- |
|[ ]  Propagación por semilla*(seed propagated)* |  |
|[ ]  Propagación vegetativa*(vegetatively propagated)* | **Por favor, especifique el método:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*Please specify the method:* |

### Especifique la forma de propagación por semillas:

Specify the method of seed production:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|[ ]  autopolinización | self-pollination |  |
|[ ]  polinización cruzada | cross-pollination |  |
|[ ]   hibridación | hybridisation |  |
|[ ]  otro método | other method | **Por favor, especifique el método**: *Please specify the method* |

# Características de la variedad

Variety Characteristics

**Los caracteres marcados con asterisco (\*), son de obligada cumplimentación.**

***The fields marked with an asterisk (\*) are mandatory****.*

**El número entre paréntesis () hace referencia al carácter correspondiente del Protocolo Técnico de la CPVO (CPVO-TP/203/1).** Por favor, marque el nivel de expresión que más se ajuste.

**The number in brackets () refers to the corresponding characteristic in the CPVO Technical Protocol (CPVO-TP/203/1).** Please mark the state of expression which best corresponds.

Las oficinas de examen comprueban los caracteres basándose en los protocolos de la Oficina comunitaria (CPVO-TP) en vigor.

The examination offices test the characteristics based on protocols of the communitarian office (CPVO-TP) in force.

##  Hoja joven: presencia de pigmentación antociánica *(5) (G)* (\*)

Young leaf: presence of anthocyanin coloration

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|[ ]  1- | ausente | absent | Feminello Zagara Bianca (LEM) |
|[ ]  9- | presente | present | Verna (LEM) |

## Hoja joven: intensidad de la pigmentación antociánica *(6) (G)* (\*)

Young leaf: intensity of anthocyanin coloration

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|[ ]  1- | muy débil | very weak |  |
|[ ]  2- | muy débil a débil | very weak to weak |  |
|[ ]  3- | débil | weak |  |
|[ ]  4- | débil a medio | weak to medium |  |
|[ ]  5- | medio | medium | Verna (LEM) |
|[ ]  6- | medio a fuerte | medium to strong |  |
|[ ]  7- | fuerte | strong |  |
|[ ]  8- | fuerte a muy fuerte | strong to very strong |  |
|[ ]  9- | muy fuerte | very strong |  |

## Fruto: longitud *(32) (G)* (\*)

Fruit: length

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|[ ]  1- | muy corto | *very short* |  |
|[ ]  2- | muy corto a corto | *very short to short* |  |
|[ ]  3- | corto | *short* | Mexicana (SAL) |
|[ ]  4- | corto a mediano | *short to medium* |  |
|[ ]  5- | mediano | *medium* | Bearss (LAL) |
|[ ]  6- | mediano a largo | *medium to long* |  |
|[ ]  7- | largo | *long* | Eureka (LEM) |
|[ ]  8- | largo a muy largo | *long to very long* |  |
|[ ]  9- | muy largo | *very long* |  |

## Fruto: diámetro *(33)* (\*)

Fruit: diameter

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|[ ]  1- | muy pequeño | *very small* |  |
|[ ]  2- | muy pequeño a pequeño | *very small to small* |  |
|[ ]  3- | pequeño | *small* | Mexicana (SAL) |
|[ ]  4- | pequeño a mediano | *small to medium* |  |
|[ ]  5- | mediano | *medium* | Fino (LEM) |
|[ ]  6- | mediano a grande | *medium to large* |  |
|[ ]  7- | grande | *large* | Bergamoto Calabria (SAL) |
|[ ]  8- | grande a muy grande | *large to very large* |  |
|[ ]  9- | muy grande | *very large* |  |

## Fruto: presencia de cuello *(37) (G)* (\*)

Fruit: presence of neck

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|[ ]  1- | ausente | absent | Lunario (LEM) |
|[ ]  9- | presente | present | Verna (LEM) |

## Fruto: presencia de un mamelón o pezón *(42)* (\*)

Fruit: presence of nipple

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|[ ]  1- | ausente | absent | Mexicana (SAL) |
|[ ]  9- | presente | present | Verna (LEM) |

## Superficie del fruto: color(es) predominante(s) *(49) (G)* (\*)

Fruit surface: predominant colour(s)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|[ ]  1- | verde | green |  |
|[ ]  2- | verde amarillento | yellow green  |  |
|[ ]  3- | amarillo claro | light yellow  | Bearss (LAL) |
|[ ]  4- | amarillo medio | medium yellow | Verna (LEM) |
|[ ]  5- | naranja amarillento | yellow orange | Limon Meyer (LEM) |

## Fruto: color principal de la pulpa *(57)* (\*)

Fruit: main colour of flesh

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|[ ]  1- | verde claro | light green |  |
|[ ]  2- | amarillo claro | light yellow |  |
|[ ]  3- | rosa medio | medium pink |  |

## Época de madurez del fruto para su consumo *(57)* (\*)

Time of maturity of fruit for consumption

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|[ ]  1- | muy temprana | *very early* |  |
|[ ]  2- | muy temprana a temprana | *very early to early* |  |
|[ ]  3- | temprana  | *early* | Bearss (LAL) |
|[ ]  4- | temprana a media | *early to medium* |  |
|[ ]  5- | media | *medium* | Fino (LEM) |
|[ ]  6- | media a tardía | *medium to late* |  |
|[ ]  7- | tardía | *late* | Verna (LEM) |
|[ ]  8- | tardía a muy tardía | *late to very late* |  |
|[ ]  9- | muy tardía | *very late* |  |

## Partenocarpia *(75) (G)* (\*)

Parthenocarpy

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|[ ]  1- | ausente | absent |  |
|[ ]  9- | presente | present | Bearss (LAL) |

## Caracteres complementarios solicitados por el Centro de Examen

 Additional characteristics requested by the Examination Center

### Fruto: forma general de la parte distal

*Fruit: general shape of distal part*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|[ ]  1- | deprimida | depressed |  |
|[ ]  2- | truncada | truncated |  |
|[ ]  3- | redondeada | rounded |  |
|[ ]  4- | ligeramente apezonada | slightly nipple shaped |  |
|[ ]  5- | apezonada | nipple shaped |  |

# Variedades similares y diferencias respecto a dichas variedades:

 SIMILAR VARIETIES AND DIFFERENCES from these varieties

Tenga en cuenta que la información respecto a las variedades similares ayuda a identificar variedades comparables y evita un periodo adicional de ensayo a cargo del solicitante.

(Please note that information on similar varieties helps to identify comparable varieties and avoid an additional period of testing at the costs of the applicant.)

##  ¿Se conocen variedades similares? (\*)

Are there any similar varieties known?

|  |  |
| --- | --- |
|[ ]  Sí (*yes*) |  |
|[ ]  No |  |

##  Variedades similares y diferencias con respecto a ellas: (\*)

 Similar varieties and differences from these varieties:

| Denominación(es) de la(s) variedad(es) similar(es) a la variedad candidata(Denomination(s) of variety(ies) similar to your candidate variety) | Caracteres en los que la variedad candidata difiere de la(s) variedad(es) similar(es)(Characteristic(s) in which your candidate variety differs from the similar variety(ies)) | Describa la expresión del carácter(es) de la(s) variedad(es) similar(es)(*Describe the expression* of the characteristic(s) for the similar variety(ies)) | Describa la expresión del carácter(es) de la(s) variedad(es) candidata(es) (*Describe the expression* of the characteristic(s) for your candidate variety(ies)) |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

# Información adicional que pueda ayudar a distinguir la variedad:

 ADDITIONAL INFORMATION which may help to distinguish the variety:

## Adicionalmente a la información proporcionada en los apartados 05 y 06, ¿existe alguna característica adicional que pueda ayudar a diferenciar la variedad? (\*)

 In addition to the information provided in sections 05 and 06, are there any additional characteristic which may help to distinguish the variety?

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [ ]  Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**Please, specify: |   |
| [ ]  No  |  |  |

## Resitencias a plagas y enfermedades

Resistance to pests and diseases

### Resistencia a plagas:

*Pest resistance:*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [ ]  Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**Please, specify: |   |
| [ ]  No |  |  |

### Resistencia a enfermedades probadas:

*Disease resistance tested:*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [ ]  Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**Please, specify: |   |
| [ ]  No |  |  |

##  ¿Hay que tener en cuenta condiciones especiales para el cultivo de la variedad o para llevar a cabo su examen?

 Are there any special conditions for growing the variety or conducting the examination?

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [ ]  Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**Please, specify: |   |
| [ ]  No |  |  |

## Otra información (\*)

 Other information

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [ ]  Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**Please, specify: |   |
| [ ]  No |  |  |

## Fotografía:

 Photo

Es altamente recomendable proporcionar fotos, al menos de la planta y del fruto. De lo contrario, la organización del examen técnico será menos eficiente, con el riesgo de que se alargue un año el examen técnico a cargo del solicitante.

*It is highly recommended to provide pictures of plant and fruit at least. Otherwise, the organisation of the technical examination will be rendered less efficient, with the risk of an additional year of technical examination at the costs of the applicant.*

| **Insertar o adjuntar fotos (5 máximo)***Add pictures (5 maximum)* |
| --- |
|  |

# Información OGM

 gMO-information

##  Información OGM requerida: (\*)

 GMO-information required

**¿La variedad es un organismo genéticamente modificado** según la definición del artículo 2(2) de la Directiva del Consejo EC/2001/18 del 12/03/2001?

 **Is the variety a genetically modified organism** according to the definition in Article 2(2) of Council Directive EC/2001/18 of 12/03/2001?

[ ] Sí (Yes)

**En caso afirmativo**, por favor, adjunte **en el punto 08.02** una copia de la declaración escrita de las autoridades competentes en la que se afirme que la realización del examen de la variedad, en virtud de los artículos 55 y 56 del Reglamento marco, no supone riesgos para el medio ambiente de acuerdo con las normas de la mencionada Directiva.

 **If yes**, please attach **in section 08.02** a copy of the written attestation of the responsible authorities stating that a technical examination of the variety under Article 55 and 56 of the Basic Regulation does not pose risks to the environment according to the norms of the above-mentioned Directive.

[ ] No

## En el caso de OGM, adjunte una copia de la declaración escrita de las autoridades competentes en la que se afirme que la realización del examen de la variedad, en virtud de los artículos 55 y 56 del Reglamento marco, no supone riesgos para el medio ambiente de acuerdo con las normas de la mencionada Directiva.

 In case of GMO, join attestation of the responsible authorities stating that a technical examination of the variety under Article 55 and 56 of the Basic Regulation does not pose risks to the environment according to the norms of the above-mentioned Directive.

# Información respecto al material vegetal a examinar:

INFORMATION REGARDING THE PLANT MATERIAL TO BE EXAMINED

**La expresión** de uno o varios caracteres de una variedad puede verse **afectada** por factores como plagas y enfermedades, tratamiento químico (por ejemplo, retardantes del crecimiento o pesticidas), efectos del cultivo de tejidos, diferentes portainjertos, vástagos tomados de diferentes fases de crecimiento de un árbol, etc. **En consecuencia**, el material vegetal que se debe examinar no debe haber sido sometido a ningún tratamiento que pueda afectar la expresión de las características de la variedad, a menos que las autoridades competentes permitan o soliciten dicho tratamiento. **Si** el material vegetal **ha sido sometido a dicho tratamiento**, se deben **proporcionar** todos los **detalles** del tratamiento. En este sentido, por favor **indique** a continuación, según su leal saber y entender, **si el material vegetal a examinar ha sido sometido a**:

*The expression of a characteristic or several characteristics of a variety may be affected by factors, such as pests and disease, chemical treatment (e.g. growth retardants or pesticides), effects of tissue culture, different rootstocks, scions taken from different growth phases of a tree, etc. Consequently, the plant material to be examined should not have undergone any treatment which would affect the expression of the characteristics of the variety, unless the competent authorities allow or request such treatment. If the plant material has undergone such treatment, full details of the treatment must be given. In this respect, please indicate below, to the best of your knowledge, if the plant material to be examined has been subjected to:*

## Microorganismos (p.ej. virus, bacterias, fitoplasmas): (\*)

Micro-organisms (e.g., virus, bacteria, phytoplasma)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [ ]  Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**Please, specify: |   |
| [ ]  No  |  |  |

## Tratamientos químicos (p.ej. reguladores del crecimiento, pesticidas): (\*)

Chemical treatments (e.g. growth regulators, pesticides)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [ ]  Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**Please, specify: |   |
| [ ]  No  |  |  |

## Cultivo de tejidos: (\*)

Tissue culture

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [ ]  Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**Please, specify: |   |
| [ ]  No  |  |  |

## Otros factores: (\*)

Other factors

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [ ]  Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**Please, specify: |   |
| [ ]  No  |  |  |

# DECLARACIÓN

DECLARATION

Por la presente declaro que la información proporcionada en este formulario es completa y correcta.

I hereby declare that the information provided in this form is complete and accurate.

|  |  |
| --- | --- |
| **Fecha**:Date: |   |
| **Lugar**:Location: |   |
| **Nombre**:Name: |   |
| **Firma** **o firma electrónica**:(Signature/ electronic signature): |   |

**RECUERDE** consultar el documento “**RVC/RVP-Especies, FECHAS, CANTIDADES, CONDICIONES y centros de ensayo”** antes de enviar el material vegetal, en el apartado “**Descarga de documentos/archivos”** en las siguientes direcciones:

**REMEMBER** to consult the document '**RVC/RVP-Species, DATES, QUANTITIES, CONDITIONS, and testing centers**’ before sending the plant material, in the '**Download documents/files**' section at the following addresses:

**RVC**: [Registro de variedades comerciales (mapa.gob.es)](https://www.mapa.gob.es/es/agricultura/temas/medios-de-produccion/semillas-y-plantas-de-vivero/registro-de-variedades/reg-de-variedades-comerciales/)

**RVP**: [Registro de variedades protegidas (mapa.gob.es)](https://www.mapa.gob.es/es/agricultura/temas/medios-de-produccion/semillas-y-plantas-de-vivero/registro-de-variedades/reg-de-variedades-protegidas/)